



Consejo Económico y Social

Distr. limitada
6 de marzo de 2012
Español
Original: inglés

Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer

56º período de sesiones

27 de febrero a 9 de marzo de 2012

Tema 3 c) del programa

**Seguimiento de la Cuarta Conferencia Mundial sobre la
Mujer y del vigésimo tercer período extraordinario de
sesiones de la Asamblea General, titulado “La mujer en
el año 2000: igualdad entre los géneros, desarrollo y paz
para el siglo XXI”: incorporación de una perspectiva
de género, situaciones y cuestiones programáticas**

Japón: proyecto de resolución

Igualdad entre los géneros y empoderamiento de la mujer en los desastres naturales

La Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer,

Teniendo presente que los desastres naturales afectan a todas las personas y a sus condiciones de vida posteriores y suelen tener efectos más directos en las mujeres y en personas vulnerables como los niños, las personas de edad y las personas con discapacidad, y que los desastres naturales pueden afectar de manera diferente a los hombres y a las mujeres según los riesgos y las vulnerabilidades conexos, a saber, las oportunidades económicas, la seguridad y las responsabilidades familiares,

Recordando los compromisos relativos a las mujeres y a las niñas afectadas por los desastres naturales enunciados en la Plataforma de Acción de Beijing¹ y el documento final del vigésimo tercer período extraordinario de sesiones de la Asamblea General², y reafirmando que en el documento final se destacó la necesidad de incorporar una perspectiva de género a las estrategias de prevención y mitigación de desastres y recuperación posterior,

¹ Informe de la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer, Beijing, 4 a 15 de septiembre de 1995 (publicación de las Naciones Unidas, núm. de venta S.96.IV.13), cap. I, resolución 1, anexo II.

² Resolución S-23/3, anexo.



Recordando también las conclusiones convenidas del 46º período de sesiones de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer de 15 de marzo de 2002³, las resoluciones de la Comisión 49/5, de 11 de marzo de 2005, y 55/1, de 4 de marzo de 2011, la declaración de Hyogo⁴ y el Marco de Acción de Hyogo 2005-2015: Aumento de la resiliencia de las naciones y las comunidades ante los desastres⁵, aprobados por la Conferencia Mundial sobre la Reducción de los Desastres, celebrada en Kobe, Hyogo (Japón) del 18 al 22 de enero de 2005, así como las resoluciones pertinentes de la Asamblea General,

Acogiendo con beneplácito la respuesta de los países afectados, así como el apoyo y la asistencia prestados por la comunidad internacional a las actividades de socorro y recuperación de los desastres naturales en todas partes del mundo, incluido el devastador terremoto que asoló el este del Japón en marzo de 2011 y otros desastres naturales recientes, como los mencionados en las resoluciones y los llamamientos humanitarios recientes de la Asamblea General, destacando a la vez la importancia de que continúen los esfuerzos en el marco de esas respuestas, incluido el ámbito de la gestión de los desastres sensible al género,

Destacando la importancia de tener en cuenta a las mujeres y a las personas vulnerables como los niños, las personas de edad y las personas con discapacidad en cada etapa de la gestión de desastres y de asegurar que participen en esos procesos a fin de construir una sociedad inclusiva apoyada por vínculos sociales entre las personas mediante enfoques centrados en el ser humano y basados en la comunidad, y poniendo de relieve que esa sociedad debería promover la igualdad entre los géneros y reducir la vulnerabilidad social frente a los desastres,

1. *Reconoce* que las mujeres cumplen una función vital en la reducción del riesgo de desastres (en los aspectos de prevención, mitigación y preparación), la respuesta a ellos y la recuperación posterior, incluidas la rehabilitación y la reconstrucción, así como la necesidad de potenciar la capacidad de las mujeres de responder a los desastres;

2. *Insta* a los gobiernos y, según corresponda, a las entidades de las Naciones Unidas, la sociedad civil, incluidas las organizaciones no gubernamentales, el sector privado y demás interesados a:

a) Examinar y adoptar medidas para integrar una perspectiva de género a las políticas, la planificación y la financiación para la reducción del riesgo de desastres, la respuesta a ellos y la recuperación posterior, tomando en consideración que los desastres naturales afectan de manera diferente a mujeres y hombres;

b) Asegurar la igualdad de oportunidades para la participación de las mujeres en la adopción de decisiones, incluidas las relativas a la asignación de recursos a todos los niveles para la reducción del riesgo de desastres, la respuesta a ellos y la recuperación posterior;

³ Véase documentos oficiales del Consejo Económico y Social, 2002, suplemento núm. 7 (E/2002/27), cap. I, secc. A.

⁴ A/CONF/206/6 y Corr.1, cap. I, resolución 1.

⁵ *Ibid.*, resolución 2.

c) Reforzar la capacidad de las autoridades e instituciones competentes a todos los niveles para aplicar un enfoque sensible al género a la reducción del riesgo de desastres (en los aspectos de prevención, mitigación y preparación), la respuesta a ellos y la recuperación posterior, concienciándolas, y promover la cooperación entre ellas;

d) Asegurar el pleno goce de todos los derechos humanos de las mujeres y las niñas en todas las etapas de la reducción del riesgo de desastres (en los aspectos de prevención, mitigación y preparación), la respuesta a ellos y la recuperación posterior;

e) Responder a los desastres y apoyar la recuperación posterior de manera sensible a las necesidades y opiniones de las mujeres, incluidas las embarazadas y las familias con niños pequeños, proporcionando alimentos y suministros, estableciendo y gestionando servicios de acogida, seguridad y protección, atención de la salud física y psicológica y asesoramiento, asegurando que participen en ellos profesionales y trabajadores sobre el terreno de sexo femenino;

f) Asegurar que después de los desastres se preste especial atención a la prevención de diversas formas de explotación, como la violencia sexual y basada en el género y el riesgo de trata, así como a la particular vulnerabilidad de las niñas, sobre todo las huérfanas, al igual que a la protección y la atención y el apoyo a las víctimas de la violencia y a la prestación, según corresponda, de servicios de asistencia letrada y otros servicios pertinentes para contribuir, entre otras cosas, a la investigación y el enjuiciamiento de los actos de violencia sexual y basada en el género, teniendo en cuenta las necesidades de la mujer para evitar su revictimización;

g) Formular y ejecutar proyectos de socorro y recuperación económicos sensibles al género, incluidas medidas de formación profesional y capacitación técnica para contribuir a asegurar la igualdad de oportunidades económicas de hombres y mujeres, prestando atención a la eliminación de los obstáculos a la rápida integración o reintegración de las mujeres en el sector estructurado del empleo, en vista de la función que cumplen en el proceso social y económico y teniendo en cuenta la migración rural y urbana que pueden provocar los desastres naturales;

h) Promover actividades generadoras de ingresos y oportunidades de empleo para las mujeres afectadas por los desastres naturales, en particular las de las zonas rurales, entre otras cosas prestando apoyo a las empresas basadas en la comunidad, estableciendo los servicios sociales necesarios y brindando acceso a los mercados, el crédito y otros servicios financieros;

i) Asegurar que las mujeres y los hombres accedan en pie de igualdad a los sistemas de alerta temprana de peligros naturales y promover la planificación de la reducción del riesgo de desastres, teniendo cuenta las necesidades concretas y las opiniones y los derechos de mujeres y hombres, concienciar a la población e impartir capacitación a todos los niveles sobre los enfoques sensibles al género para la reducción del riesgo de desastres, incluso en los ámbitos científico y tecnológico;

j) Asegurar que las mujeres y las niñas accedan en pie de igualdad a la información, la capacitación y la educación académica y no académica en materia de reducción del riesgo de desastres para que aprovechen cabalmente esos recursos;

k) Recopilar sistemáticamente datos demográficos y socioeconómicos desglosados por sexo, edad y discapacidad y seguir formulando indicadores de género y analizando las diferencias entre los géneros incluso mediante evaluaciones de las necesidades y procesos de planificación sensibles al género e integrar esa información en las políticas y programas de reducción y gestión del riesgo de desastres;

l) Documentar y evaluar la respuesta a los desastres desde una perspectiva de género y difundir ampliamente, a nivel nacional, regional e internacional, información sobre buenas prácticas, experiencia adquirida e instrumentos, incluidas tecnologías, en apoyo de la reducción del riesgo de desastres, para promover y asegurar su integración en la planificación de la reducción de ese riesgo;

m) Reconocer y seguir promoviendo la función de la sociedad civil, incluidas las organizaciones basadas en la comunidad, las organizaciones de mujeres y los voluntarios, en la gestión de desastres y la promoción de una sociedad inclusiva, resiliente a los desastres y que asegure la plena participación de las mujeres;

n) Reconocer también la importante función que cumplen las profesionales y las voluntarias al responder a las necesidades de las mujeres y seguir promoviendo su participación en la reducción del riesgo de desastres, incluidos los aspectos de prevención, mitigación y preparación, respuesta y recuperación;

o) Forjar alianzas constructivas entre todas las partes interesadas, incluidos los gobiernos, las entidades de las Naciones Unidas y otros agentes pertinentes como la sociedad civil, incluidas las organizaciones no gubernamentales, y el sector privado, para reforzar las perspectivas de género en todos los aspectos de la reducción del riesgo de desastres, la respuesta a los desastres y la recuperación posterior;

3. *Alienta* a los gobiernos, el sistema de las Naciones Unidas y las organizaciones regionales e invita a los donantes y a los países que prestan asistencia a encarar las vulnerabilidades y capacidades de mujeres y niñas mediante una programación y asignación de recursos que tengan en cuenta las cuestiones de género en sus actividades de reducción de desastres, respuesta a los desastres y recuperación posterior en coordinación con los Gobiernos de los países afectados;

4. *Solicita* a todas las entidades competentes de las Naciones Unidas que, de conformidad con su mandato, aseguren que se sigan integrando perspectivas de género en todos los aspectos de la reducción de desastres, la respuesta a los desastres y la recuperación posterior;

5. *Solicita* al sistema de las Naciones Unidas que siga promoviendo las dimensiones de género en sus actividades relativas a la reducción de los riesgos de desastre, incluso en la tercera Conferencia Mundial sobre la Reducción de los Desastres, que se celebrará en 2015;

6. *Solicita* al Secretario General que le presente un informe en su 58º período de sesiones sobre la aplicación de la presente resolución.